

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

12 JANVIER 2000

Projet de loi portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire

Procédure d'évocation

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRÉSENTANTS
SOUS LA LÉGISLATURE PRÉCÉDENTE
ET RELEVÉ DE CADUCITÉ(1)

Date limite pour l'évocation : 27 janvier 2000.
Délai d'examen : 60 jours.

Voir :

Documents de la Chambre des représentants :

- 2169 - 98/99 :

- № 1: Projet de loi.
- № 2: Rapport.
- № 3: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 29 avril 1999.

Documents du Sénat :

1 - 1425 - 1998/1999 :

- № 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

(1) Loi du 24 décembre 1999 (*Moniteur belge* du 12 janvier 2000).

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1999-2000

12 JANUARI 2000

Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle

Evocatieprocedure

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
TIJDENS DE VORIGE ZITTINGSPERIODE
EN VAN VERVAL ONTHEVEN(1)

Uiterste datum voor evocatie : 27 januari 2000.
Onderzoekstermijn : 60 dagen.

Zie :

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

- 2169 - 98/99 :

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2: Verslag.
- Nr. 3: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 29 april 1999.

Stukken van de Senaat :

1 - 1425 - 1998/1999 :

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

(1) Wet van 24 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 12 januari 2000).

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 52bis est inséré dans la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'agence fédérale de contrôle nucléaire :

« Article 52bis. — § 1^{er}. Les exploitants d'installations nucléaires sont tenus de confier aux organismes agréés pour une durée indéterminée en vertu de la loi du 29 mars 1958 relative à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes, les missions spécifiques visées à l'article 28, alinéa 2, jusqu'au moment où ces missions seront reprises, soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, conformément aux articles 28 et 30.

§ 2. Les organismes agréés existants sont tenus d'exécuter, en toute indépendance, les missions précitées qui leur sont confiées jusqu'au moment où ces missions seront reprises, soit par l'Agence lui-même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, conformément aux articles 28 et 30.

À cette fin, ils maintiennent leur agréation existante. Nonobstant l'article 29, leur agréation ainsi que leurs missions prennent fin de droit au moment où les missions visées à l'article 28, alinéa 2, seront mises en oeuvre soit par l'Agence même, conformément aux articles 15 et 16, soit par un organisme agréé, conformément aux articles 28 et 30.

§ 3. La période d'application du régime transitoire instauré par cet article est limitée à deux ans au maximum. Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions et les règles plus précises en matière du transfert des missions de contrôle spécifiques. Il peut de la même manière proroger la durée de ce régime transitoire, d'un an au maximum à chaque fois. »

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet

Art. 2

In de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle wordt een artikel 52bis ingevoegd, luidende:

« Artikel 52bis. — § 1. Tot op het ogenblik dat de in artikel 28, lid 2 bedoelde opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling overeenkomstig de artikelen 28 en 30, blijven de exploitanten van nucleaire inrichtingen gehouden voornoemde opdrachten toe te vertrouwen aan organismen die bij toepassing van de wet van 29 maart 1958 betreffende de bescherming van de bevolking tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren, voor onbepaalde duur werden erkend.

§ 2. De erkende organismen zijn gehouden de hen tot op heden toevertrouwde opdrachten op onafhankelijke wijze uit te voeren en verder te blijven uitoefenen tot op het ogenblik dat die opdrachten worden overgenomen, hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling overeenkomstig de artikelen 28 en 30.

Daartoe behouden zij tijdelijk hun bestaande erkenning. Onverminderd artikel 29, worden hun erkenning en opdrachten van rechtswege beëindigd op het ogenblik dat een aanvang wordt genomen met de in artikel 28, lid 2 bedoelde opdrachten hetzij door het Agentschap zelf, overeenkomstig de artikelen 15 en 16, hetzij door een erkende instelling overeenkomstig de artikelen 28 en 30.

§ 3. De overgangsregeling ingevoerd middels dit artikel geldt voor een maximale duur van twee jaar. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de voorwaarden en de nadere regelen bepalen betreffende de overdracht van de specifieke controleopdrachten. Hij kan op dezelfde wijze de termijn van deze overgangsregeling met telkens maximaal één jaar verlengen. »

Bruxelles, le 29 avril 1999.

*Le président
de la Chambre des représentants,*

Raymond LANGENDRIES.

*Le greffier
de la Chambre des représentants,*

Brussel, 29 april 1999.

*De voorzitter van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*

Francis GRAULICH.

*De griffier van de
Kamer van volksvertegenwoordigers,*